



第七十一届会议

临时议程* 项目 23

秘书长关于促进包括生态旅游在内的可持续旅游以消除贫穷和保护环境报告

秘书长的说明

秘书长谨向大会转递世界旅游组织秘书长按照大会第 [69/223](#) 号决议提交的关于促进包括生态旅游在内的可持续旅游以消除贫穷和保护环境报告。

* [A/71/150](#)。



世界旅游组织秘书长关于促进包括生态旅游在内的可持续旅游以消除贫穷和保护环境的报告

摘要

本报告是根据大会关于促进包括生态旅游在内的可持续旅游以消除贫穷和保护环境的第 [69/233](#) 号决议提出的。报告提供了提交上一份关于这一主题的报告 ([A/69/223](#))后可持续旅游政策和做法的最新资料。

世界旅游组织已就与包括生态旅游在内的可持续旅游的一系列广泛问题征求世旅组织成员国和联合国会员国的意见，并就本报告所述期间取得的成就征求联合国系统有关机构和方案的意见。

一. 引言

1. 大会请秘书长与世界旅游组织(世旅组织)以及其他有关联合国机构和方案合作,向大会第七十一届会议提交第 69/233 号决议执行情况的报告,包括就如何将可持续旅游业作为消除贫穷和促进可持续发展的手段加以促进,提出建议。世旅组织是联合国系统的一个专门机构,中心任务是推动发展负责、可持续和每个人都可参加的旅游,所以请它牵头编写本报告。

2. 世旅组织为此在 2016 年初请联合国会员国和世旅组织成员国提供最新情况,以监测第 69/233 号决议的执行情况。许多会员国的国家旅游战略仍在执行之中,其中大多数战略到 2030 年结束。¹ 世旅组织 32 个成员国和领土以针对上次 2014 年后决议执行情况的调查提交后续普通照会的形式,提供了各个问题的最新情况。本报告附件中有回复者的名单。其中有 19 个国家回复说,自 2014 年以来,它们加强了关于可持续旅游的国家指导方针或框架。除审查现有相关举措和项目外,世旅组织还征求了联合国系统各机构和方案以及其他国际组织的意见。本报告是在此项调查获得的回复和信息以及世旅组织、联合国系统各机构和国际机构的相关出版物与文件的基础上编写的。今年报告的主要定论与上一次报告的定论一致,包括:需要更多开展公共和私营部门协作;在地方产品开发多样化方面,向当地中小型企业提供更多的技术和财政援助;利用新技术和非传统资源来改进监测和评估可持续性的计量工作和国际标准;旅游业更多地采纳地方土著人民的价值观和做法,让旅游业在环境和文化保护、社会经济福祉以及规划和发展有抵御能力的旅游等领域中成为实现可持续消费和生产变革的推动者。这些定论在《2030 年可持续发展议程》和议程中的各项可持续发展目标中得到体现。

二. 第 69/233 号决议通过后的动态

A. 《2030 年可持续发展议程》和可持续发展目标

3. 大会在 2012 年 6 月 20 至 22 日于巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会题为“我们希望的未来”的成果文件中,强调旅游业具有互动和贯穿不同领域的性质,因而能与其他行业建立联系,对可持续发展的经济、环境和社会文化这三个领域做出重大贡献,使旅游业在执行这一任务、《2030 年可持续发展议程》和可持续发展目标过程中享有优先。² 大会还指出,有必要支持可持续旅游活动和相关能力建设并进行投资,增强中小企业和土著社区的权能,通过增进和养

¹ 世界旅游组织秘书长上次提出关于这一主题的报告(A/69/233)以及大会第 70/1 号决议通过《2030 年可持续发展议程》后至今。

² 世旅组织,《可持续旅游业促进发展指南》(2013 年,马德里)。

护环境、野生生物、植物区系、生物多样性、生态系统和文化多样性，来改善当地福祉和生计。

4. 《2030 年议程》确认旅游能通过促进经济增长，创造就业机会，宣传地方文化，加快采用更可持续的消费和生产模式，来促进实现可持续发展目标。关于包容和可持续的经济增长、可持续的消费和生产模式以及可持续利用海洋和海洋资源的目标 8、12 和 14 旅游分别具体述及旅游的作用。但旅游具有贯穿不同领域的性质，因而能够支持所有 17 项目标。因此，需要统筹考虑所有利益攸关方之间的合作问题和对用于发展的自然、文化、社会和经济资源承担责任的问题。旅游也确实需要也有机会通过集中加快采用可持续消费和生产模式，来推动变革，同时成为发达国家以及包括最不发达国家和小岛屿发展中国家在内的发展中国家实现目标 8、12 和 14 和帮助实现其他 14 项目标的重要手段。

B. 可持续消费和生产模式十年方案框架及可持续发展方案

5. 可持续消费和生产模式十年方案框架获得通过是联合国可持续发展大会开展工作的成果，大会第 70/193 号决议对此表示欢迎。十年框架确认，可持续旅游，包括生态旅游，通过可持续旅游方案(会议商定的十年框架中的一项初步方案)成为推动社会文化和经济变革的重要动力。该方案由世旅组织与法国、摩洛哥和大韩民国三国政府共同牵头，有不同利益攸关方合力参加，以便方案得到有效执行。方案旨在通过循证决策、创新、利益攸关方开展合作、进行监测以及采用生命周期的方法推动不断改进，推动旅游业务在下一个十年发生变革，从而具有可持续性。旅游是一个积极寻找新体验的人类活动，因此旅游业有促使人们积极改变现有生活方式和行为的独特机会。方案推动在以下方面筹划和开展活动、实施项目和推行良好做法：节约资源的低碳旅游规划、减少生物多样性丧失、养护生态系统、保护文化遗产、减轻贫困、改善可持续谋生手段和适应气候变化。方案为确保旅游在可持续发展目标和《2030 年可持续发展议程》框架内有效地促进可持续发展，提供了一个重要机会。2015 年，除了其他重大活动外，方案制订了若干旗舰项目和起推动作用的项目，以加快在旅游业推行可持续消费和生产，并在推特和脸书等社交媒体中建立了一席之地。

C. 2017 可持续旅游促进发展国际年

6. 大会在第 70/193 号决议中，回顾了关于全球旅游业道德守则的第 65/148 号决议、关于中美洲的可持续旅游和可持续发展的第 68/207 号决议以及关于为消除贫穷和保护环境促进包括生态旅游在内的可持续旅游的第 69/233 号决议，注意到世旅组织在它 2015 年 9 月 12 至 17 日于哥伦比亚麦德林举行的大会第二十一届会议上通过关于 2017 可持续旅游促进发展国际年的决议，宣布 2017 年为可持续旅游促进发展国际年。大会请世旅组织考虑到经济及社会理事会第 1980/67 号决议附件所载的规定，与各国政府、联合国系统有关组织、国际和区域组织以及其他相关利益攸关方合作，协助落实国际年。大会鼓励所有行为体利用该国际年，

推动在各级采取行动，包括开展国际合作，并支持可持续旅游，以此促进和加快可持续发展，特别是消除贫穷以及保护环境和文化。

D. 国际可持续旅游观察站网络

7. 2004年，世旅组织启动了全球可持续旅游观察站，即现在的国际可持续旅游观察站网络，为决策者和旅游管理人员提供一个框架，定期收集、分析和传播旅游对目的地产生的环境、社会和经济影响的相关信息。该网络旨在通过在世界各地的目的地进行循证决策，来协助制订更好的可持续旅游政策。2013年在马德里举行的第一届世旅组织全球可持续旅游观察站会议上，人们认识到，如果进行有效的规划和管理，旅游可以通过利用生物多样性资产，起推动环境保护和减少贫穷的作用。人们还认识到，旅游可以通过积极推动筹资和捐助，进一步为保护工作提供政治力量。

8. 旅游组织和利益攸关方日益需要更加系统地进行监测、收集数据和发现预警迹象，以协助循证决策工作。2004年，世旅组织印发了《旅游目的地可持续发展指标》这一指南，内有世旅组织订立可持续旅游指标的方法。³ 世旅组织就采用该方法举办了一系列可持续旅游指标的区域和国家讲习班，以培训旅游业官员和专业人员，并在参加试点的目的地进行演示和让各方参与。采用新的参与性统筹考虑方式扩大这一全球举措，以便开发监测评估工具，力求更好地衡量可持续性，特别是采用非传统数据。

9. 自2004年以来，在世界各地建立了许多观察站。其中一些最杰出的观测站在2016年6月7日和8日在世旅组织总部举行的国际可持续旅游观察站网络关于推进可持续旅游发展的衡量工作的公开协商会议上分享了它们的经验。会议着重强调了欧洲旅游指标系统等重要区域举措，以便积极促进建立观察站，通过循证决策促进旅游的可持续发展。会议旨在通过采用更好的定义、方法和技术，进一步了解目的地当前的实际需要，支持旅游部门、特别是目的地采用可持续方式发展旅游。

10. 各国政府、旅游部门、目的地和其他利益攸关方已通过采取国家、区域和国际政策来应对可持续发展的挑战，包括与旅游有关的挑战。由于需要不断进行产品开发，在日常生活中考虑到可持续消费和生产遇到其他挑战。从会员国那里收到的信息表明，各国的可持续旅游框架越来越多地列入生态旅游，符合《我们希望的未来》的第130和131段。与此同时，世旅组织以及可持续消费和生产模式十年方案框架的可持续旅游业方案继续通过为所有旅游业利益攸关方制订的由政策推动的注重行动举措，积极促进和加快列入可持续旅游以及可持续消费和生产。

³ 世旅组织，旅游目的地可持续发展指标：指南(2004年)。

三. 与包括生态旅游在内的可持续旅游有关的国际举措

11. 在 2014-2015 年, 世旅组织关于着手衡量非洲观赏野生动物旅游的经济价值的简报文件提出了更有系统地衡量非洲观赏野生动物旅游分块市场的经济价值和界定旅游业打击偷猎的作用的第一步。请非洲旅游和养护当局以及国际和驻非洲的旅游运营商根据现有的统计数字、案例研究审查和深入访谈提供意见。文件提出的各方参与的衡量, 有助于在区域和国家两级建立更好的监测系统, 以便养护野生动植物、生物多样性和环境, 评估目的地的社会经济表现和对生计的影响。

12. 此外, 各部门和各行业普遍感受到 2016 年 5 月和 6 月进行的“为生命呐喊”运动的影响, 突出了地方参加野生动物养护工作的重要性。这项运动是联合国环境规划署、联合国开发计划署(开发署)和《濒危野生动植物种国际贸易公约》联合开展的宣传活动, 以培养参与者的能力, 通过社交媒体渠道提高人们对野生动植物犯罪和非法贸易的认识, 宣传濒危物种的内在价值。《生物多样性公约》呼吁在庆祝世界环境日之际, 在社区参与养护野生动植物和生境以及促进可持续发展方面进一步提高认识和采取行动。世界海洋日也同样通过社交媒体开展宣传, 以便更可持续地利用海洋和海洋资源, 在这方面实现可持续发展目标 14。2016 年 5 月 18 至 21 日在北京举行的第一次世界旅游发展大会通过的《关于可持续旅游推动发展与和平的北京宣言》提到, 岛屿目的地需要采用可持续性行为来保护海洋资源, 建立更好的社会经济福利。⁴

13. 更好地宣传和传播可持续的做法, 可以让消费者根据需要更快做出决定, 有助于实现可持续发展目标。在目的地提高当地生物多样性和文化的地位, 可以在国家和全球两级提高人们的认识, 促使行为发生改变, 加快在旅游业进行可持续消费和生产, 加快生产更可持续的地方旅游产品, 从而在可持续发展过程中建立自豪感和对当地价值观的认同。

14. 2016 年 4 月 20 和 21 日在科特迪瓦阿比让举行了关于更快转向可持续消费和生产模式的可持续旅游会议和专题讨论会, 就必须将经济增长与环境退化脱钩问题与各位部长进行了互动讨论, 并就利益攸关方的有效参与和旅游业绩与公共部门和私营部门的代表进行了互动讨论, 探讨旅游在推动可持续发展目标 8 和 12 方面的作用。讨论强调, 需要为旅游业的可持续消费和生产以及可持续发展提供资金和投资, 增强青年、妇女以及土著社区和地方社区的权能, 更多地开展跨国和跨区域合作, 加强当地的地方价值链, 协作为当地市场生产更有吸引力的产品。讨论要求旅游产品多样化, 以确保需求平衡。平衡国际、区域和国内的旅游需求是许多非洲国家的优先事项。如 2015 年 9 月 14 日在哥伦比亚麦德林举行的世旅

⁴ 可查阅以下网站: www.cvent.com/events/first-world-conference-on-tourism-for-development/custom-22-d99c4650f33042799c5884d453e2f194.aspx。

组织/国际民用航空组织关于旅游业和航空运输促发展的联合高级别论坛通过的《关于旅游和航空运输促进发展的麦德林声明》所述，来自非洲大陆各地的区域代表谈到，让当地居民获得自然资产和文化资产可以促进自豪感和对产品的不同需求，并通过推动其他国家开展相同的活动来建立复原力，加强对生物多样性的保护。

15. 在本报告所述期间，通过开展高级别活动产生了两个主要成果文件，即《麦德林声明》和《关于可持续旅游推动发展与和平的北京宣言》。《麦德林声明》注重推动航空业和旅游业根据可持续发展目标进行更密切的合作和对话。《北京宣言》还做出了加强旅游对实现《2030 年可持续发展议程》以及可持续发展目标、特别是目标 8、12 和 14 的贡献的承诺，并正式确认旅游是消除贫穷、促进发展、开展养护工作和促进和平的重要工具。

16. 这两份成果文件提出，旅游可以促进可持续和有抵御灾害能力的增长与发展，旅游尤其在最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家中发挥重要作用，是一个增强包括妇女和青年在内的地方社区和土著社区权能的工具。《麦德林声明》还强调，所有主要利益攸关方，包括国家、国家以下和地方的各级政府、国际组织、私营部门和社区，相互开展合作，对于实现可持续旅游的目标至关重要，并强调国内旅游有助于国内各地更好地分配利益、就业机会和财富。《麦德林声明》阐述了旅游业与其他行业之间的密切联系，谈到发展国内旅游应是战略性发展规划的组成部分，通过培养自豪感和把地方价值观列入可持续旅游计划和政策，帮助加强国家和地方两级的抵御灾害能力和可持续发展。《关于可持续旅游推动发展与和平的北京宣言》强调旅游能够把各行业联系起来，通过推行包括可持续消费和生产在内的负责的旅游方式，缓解气候变化和全球升温。

17. 生物多样性公约缔约方大会在第 XII/5 号决定中提出了关于把生物多样性与消除贫穷工作结合起来的金奈指导意见，鼓励根据各国的法律、优先事项、计划、政策、行动和战略加以执行。大会还鼓励各缔约方、各国政府、国际组织和相关利益攸关方通过分享信息，采纳土著、地方社区有关生物多样性、消除贫穷和可持续发展的价值观。为此，缔约方大会欢迎《2030 年可持续发展议程》的进程，因为交流和采用最佳生物多样性做法以消除贫穷，与可持续发展目标直接相关。

可持续、有抵御灾害能力的旅游与土著、地方社区

18. 作为结合上述决定对生物多样性和消除贫穷进行的专题讨论的一部分，人们强调指出，土著人民和其他地方社区的参与和它们有关生物多样性的文化价值仍然是优先事项，确认生物多样性具有不同的整体固有价值以及精神与文化价值，同时按照各国的具体情况、愿景和方针，采用适当和有效的非基于市场、基于市场和基于权利的方法(见第 XII/5 号决定第 9 段)。国家的计划和政策，特别是旅游业的计划和政策，应考虑到这些行之有效的保护生物多样性及其文化重要性的

土著和地方做法。《生物多样性公约》各缔约国 2014 年提交的第五次国家报告着重指出，充分顾及旅游的发展有助于养护生物多样性和促进环境保护。《麦德林声明》和《关于可持续旅游推动发展与和平的北京宣言》也表明在保护生物多样性和保护环境的同时增进地方和土著社区的文化和福祉的重要性并要求这样做。

19. 2015 年 3 月 14 至 18 日在日本仙台举行的第三次联合国世界减少灾害风险大会通过的《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》着重指出，旅游业和灾害管理部门需要协调它们的做法，强调生态系统在减轻风险方面的重要作用。鉴于气候变化在世界各地造成更严重自然灾害的速度在加快，把旅游与灾害管理联系起来，强调旅游业的重要性以及对目的地的影响，各利益攸关方之间相互配合，促进利用创新技术，对于提高目的地的抵御灾害能力和减少灾害影响都至关重要。《仙台框架》鼓励各国政府在规划和采用政策、计划和标准时与妇女、儿童、青年、土著人民和社区一级的其他从业人员接触。

20. 《麦德林声明》和《关于可持续旅游推动发展与和平的北京宣言》呼吁土著居民更多地参加旅游业，为这些社区、特别是妇女和青年创造更多的就业机会。让土著社区有更多的选择来参加旅游业和在旅游行业就职，对于培养自豪感和增强权能至关重要。通过国际劳工组织(劳工组织)在南非和越南的项目和使用劳工组织的《通过旅游减少贫穷工具包》，⁵ 人们有机会在地方和土著社区中开展、效仿和推广可持续旅游，同时通过旨在消除贫穷的能力建设方案增强土著社区(包括妇女和青年)的权能。世旅组织和欧洲联盟委员会还在 2013 年发布了《可持续旅游促进发展指南》，强调旅游能够起推动变革的作用，提供机会实现社会经济发展，消除贫穷，保护地方、土著社区和发展中目的地的文化和自然遗产。《指南》对旅游作了全面阐述，涵盖涉旅游规划、发展、管理和影响等多个主题。⁶

21. 促进为旅游目的负责地使用活遗产，也可提供新的就业机会，同时培养社区成员的自豪感。世旅组织的研究报告《旅游和非物质文化遗产》对旅游业和非物质文化遗产之间的关系进行了全面的基线研究，⁷ 确认将非物质文化遗产列入开发可持续旅游方案具有独特的优势，可帮助社区在尊重当地传统和环境的同时减少贫困和寻找可持续的谋生方式。世旅组织/联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)2015 年 2 月 4 至 6 日在柬埔寨暹粒举行了第一次旅游与文化问

⁵ 劳工组织，《通过旅游减少贫穷的工具包》(2013 年，日内瓦)。可在以下网站查阅：http://ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_dialogue/---sector/documents/instructionalmaterial/wcms_162289.pdf。

⁶ 见世旅组织，《旅游与减缓贫穷手册》，目的地的实际可行步骤(2010 年)；《可持续旅游促进发展指南》(2013 年，马德里)。

⁷ 世旅组织，《旅游与非物质文化遗产报告》(2012 年，马德里)。

题世界会议。与会者根据题为“建立新伙伴关系”的主题，讨论了旅游业和文化业面临的挑战和机会。与会者核可了《旅游和文化问题暹粒宣言》，承诺鼓励和协助各国政府同旅游业和文化遗产的私营机构和社区组织建立有效的伙伴关系。

四. 与可持续旅游和生态旅游的衡量工作和技术进步有关的国际举措

22. 衡量旅游可持续性的工作要取得成功，虚拟旅游观察站和国家统计局就要支持目的地收集数据，并通过开展让更多人参加的公开和低成本的信息交流，在国家和区域两级加强对这一工作的了解。国家为目的地提供财政支助也有助于建立更新和更先进的衡量系统。与此同时，不妨为目的地管理人员提供用于进行更好更有效衡量的工具包，并提供工具包使用方法的培训。分享最佳做法和方式方法应是一个动态的过程，以便促进参加可持续旅游的开发和衡量工作的所有各方公开交流相关改进和创新。可以明确界定旅游可持续性和可得性之间的各种联系及其惠益，也可以与所有相关利益攸关方不断进行相互配合。

23. 已证实，在采用地理信息系统技术、特别是各方参与的和(或)公开采用的技术的过程中，进行了这些衡量和配合。⁸ 许多地方和土著社区用目的地的衡量系统来测绘土地，采纳它们的知识、观点和价值观，从而增强自己的权能，成为目的地、目的地资源和生计的护卫者和专家。这些方法让国家和区域利益攸关方在衡量可持续的过程中更多听取社区和目的地的意见，同时也为当地主导的环境和文化保护和消除贫穷工作提供工具。

24. 世旅组织 2016 年 6 月 1 至 4 日在日本奈良举行了旅游与技术国际会议，着重讨论亚洲及太平洋区域在新技术和旅游业之间建立联系的问题，审视让游客和目的地的居民受益的与旅游业有关的现有重大新兴技术。可持续旅游观察站国际网络关于推动可持续旅游发展衡量工作的公开协商会议探讨了使用新技术和方法的问题，包括地理信息系统和地理参照数据以及手机的数据生成和分析能力，以帮助衡量对目的地的旅游的影响。旅游业的这些新手段可协助地方当局努力及时采用相关方式确保目的地的可持续发展，以实现可持续发展目标。这次活动表明，地方自愿提供的信息、传统和非传统数据、公开对话、了解目的地有关行为体的工作并为之配合提供了各种机会，国际组织需要进一步推进这些机会并从中获益。与会者强调，发展可持续和有抵御灾害能力的旅游离不开包容性循证做法。

⁸ 见世旅组织，非洲沿海地区可持续旅游的治理和管理，(2013 年，马德里)。

五. 将包括生态旅游在内的可持续旅游列入消除贫穷和保护环境政策

世界旅游组织进展情况调查的总体结论

25. 世旅组织在分析 31 个回复者对普通照会作出的回复(见第 2 段)后发现,目前的趋势是越来越多的会员国将开发包括生态旅游在内的可持续旅游列入现有框架和政策。约 77% 的回复者表示已加强了环境保护及自然和文化遗产框架, 26 个回复者报告说, 对新框架做了调整或加强了直接影响地方和土著社区及小型旅游企业的政策和方案, 以确保开发可持续旅游。19 个答复者表示需要技术援助、技术进步和(或)改进衡量方法、准则和标准, 以便做到有可持续性。一些国家政策和总计划列入了这些问题。2014 年向大会提交报告后, 奥地利、保加利亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、萨尔瓦多、德国、危地马拉、洪都拉斯、摩洛哥、西班牙、突尼斯和土耳其推出了新的国家或区域旅游开发战略或修订了现行框架, 以便加强可持续性和衡量方法, 同时应对不断变化的全球经济、社会文化和环境情况。

26. 开发署历来通过可持续发展组合来支持可持续旅游, 在国家一级交付成果, 促进了可持续消费和生产模式十年方案框架的可持续旅游方案等全球协作。开发署报告说, 国家一级措施的重点是: 制定支持可持续发展的旅游政策和计划; 在重要生物多样性地区发展着眼于大自然的可持续旅游, 取代导致生态系统退化的传统做法; 加强旅游业和当地社区抵御气候变化影响的能力; 减少旅游业的不利影响, 支持公共私营部门开展可持续旅游协作, 支持旅游进入当地价值链和制定新的筹资机制。它们也是许多会员国的重点关注领域, 其中一些国家已在开发署和公共部门与私营部门其他利益攸关方的支持下实施了一些项目。

27. 23 个回复者说, 它们制定了国家旅游政策和总计划, 并建立机制和执行政策, 让更多的利益攸关方参与, 开展公共私营部门协作和一般组织建设。在政策、战略和计划方面开展的公共私营部门协作使用了财政和技术援助, 采用了世界各地的实体和民间社会组织的国际标准、认证和准则。各国报告的这类协作和参与接触涉及下列机构: 非洲开发银行、蓝旗、欧洲联盟、德国国际合作署、全球可持续旅游委员会、美洲开发银行、国际劳工组织、日本国际协力机构、开发署、美国国际开发署(美援署)和世界银行, 以及可持续消费和生产模式十年方案框架的可持续旅游方案。各国采用的国际标准和准则包括欧洲旅游指标系统、全球可持续旅游委员会和世旅组织的标准和准则。萨尔瓦多、摩洛哥、塞尔维亚和塞舌尔特别在上述旅游政策和总计划中提到必须将可持续消费和生产列入这些政策和计划, 以直接处理可持续发展目标 12。

28. 旅游部委和旅游业的回复者征求了其他行业和部委的意见并争取它们参加和执行,以加强利益攸关方的参与,发展可持续旅游,促进消除贫穷和加强地方土著社区的权能。这种合作的实例包括 2014-2018 年阿塞拜疆国家区域发展方案,该方案以 2010-2014 年国家旅游开发方案为基础,在经济部的支持下,建立更多的中小型企业,让各利益攸关方参与发展,加强当地和土著社区的权能。2015 年黎巴嫩旅游战略尤其注重增加农村地区的经济机会,以帮助当地社区,保护生物多样性和消除贫穷。另一个例子是哥斯达黎加的交织发展方案,该举措于 2014 年制定,旨在消除不同地区之间的不平等,让当地利益攸关方一起来确定它们自己的发展提案。这是国家干预的一个重大转变,建议公共机构和地方利益攸关方联合采取行动,实现两大轴线的交织:公民发表意见和公民参与。

29. 欧洲是另一个公私合作推进涉及可持续发展目标的可持续旅游政策和计划的实例。罗马尼亚、塞尔维亚和斯洛伐克是《保护和可持续发展喀尔巴阡山脉框架公约》的缔约国,该公约根据《喀尔巴阡公约》调整了喀尔巴阡山脉开发可持续旅游战略,几个巴尔干国家和地区通过该战略共同促进和保护自然和文化遗产和价值观。克罗地亚报告说,该国的 2020 年旅游开发战略增加了农村旅游和文化旅游。在巴尔干地区,东南欧国家也实施了联合国工业发展组织(工发组织)关于建立区域网络以加强合作、促进转让和转向节约资源和减少污染生产的可持续旅游举措,重点关注可持续消费和生产,尤其是旅馆的资源效率(能源、水和废物管理),以减轻旅游业对环境的影响。该项目于 2013 年实施,与工发组织先于 2007 年至 2010 年在罗马尼亚和保加利亚执行的项目相呼应。世旅组织在 Kho Khao 执行的能效方案项目,以及 2008 年至 2011 年在泰国和印度尼西亚进行的通过调整和缓解措施提高能效促进可持续旅游的项目,也取得了同样的节能省钱成果。开发署关于欧洲旅游走向碳中和的项目也有助于为注重能效的低碳旅游基础设施建立可持续的筹资机制。

30. 开发署执行的全球环境基金小额赠款方案继续支持基层可持续旅游,有 1 700 多项赠款直接或间接用于旅游,特别是生态旅游。在危地马拉、洪都拉斯、萨尔瓦多和塞舌尔,开发署在该基金支持下帮助旅游业列入生物多样性的养护。赤道倡议是联合国、各国政府、民间社会和企业之间的一项协作,已编制了 70 多个与生态旅游有关的案例研究。

31. 哥伦比亚和洪都拉斯也有其他通过旅游推动可持续性的地方举措。哥伦比亚已与洪都拉斯国家旅游商会、洪都拉斯小旅馆协会和美援署 ProParque 项目合作制定了行业标准化单位,用于编写涉及旅游的经济、环境和社会文化层面的行业技术标准。洪都拉斯的目标是建立中美洲质量和可持续性综合系统,并制定了一项国家湿地政策,涉及能源、自然资源、环境和采矿部的多个利益攸关方和生物多样性、森林养护、保护区和野生生物部门的官员,由洪都拉斯旅游协会执行。

在衡量可持续性过程中，显然看到公共部门、私营部门和民间社会在地方一级的参与，这对于旅游的可持续发展至关重要。

32. 就小岛屿发展中国家而言，巴巴多斯、塞舌尔以及圣基茨和尼维斯的旅游政策和计划取得进展，呼吁采用国际标准和条例促进开发可持续旅游，进行负责任的产品开发工作，改善人力资源开发和教育，以加强利益攸关方的参与。巴巴多斯 2014-2023 年旅游总计划提出了执行这些政策的战略，具体做法是该计划在今后 10 年里首先考虑当地人民及其福利。塞舌尔 2015 年可持续消费和生产战略国家方案突出了本国政策中的可持续做法，重点宣传塞舌尔的可持续旅游品牌。该政策和计划鼓励旅游业通过增加目的地的生态旅游活动，采用可持续的消费和生产方式。小岛屿发展中国家和发展中国家首当其冲，受气候变化和其他环境影响的冲击，因此必须把更可持续的消费和生产活动必列入它们的国家旅游政策和计划，并加快在当地开展这些活动。

33. 各国上报了用于论述和推进可持续旅游做法的政策、战略和计划，其中有证书、奖项、国际质量标准、地方设定基准和自愿可持续性计划。印度尼西亚重点关注通过制定可持续旅游目的地发展标准提高标准化程度，核证可持续发展目的地，和作为其 2014 年可持续旅游业发展路线图的一部分，建立一个可持续旅游观察站。罗马尼亚报告了它的 ALECTOR 项目，该项目是一个多层次行为体的合作网络，旨在跨界推行遗产旅游质量标准。在 2014-2016 年黑海盆地联合行动方案中，项目的重点是采用多种物质和非物质遗产价值观，开发跨界旅游产品，对人力资本和创新投资，在该区域加强区域协作与合作。许多会员国已经颁发和接受了旅游可持续做法和创新的奖项和证书，以及私营部门更可持续做法的准则。这些国家包括奥地利、保加利亚、哥斯达黎加、德国、洪都拉斯、印度尼西亚、马来西亚、摩洛哥、缅甸、罗马尼亚、塞尔维亚、塞舌尔、西班牙、土耳其、乌干达和津巴布韦。孟加拉国、哥伦比亚、哥斯达黎加、危地马拉、黎巴嫩、摩洛哥、缅甸、罗马尼亚、多哥和津巴布韦等国的旅游总体计划、战略和政策也具体提到促进开发可持续旅游的技术和财政支助、国际标准化和准则。

34. 危地马拉、印度尼西亚、圣基茨和尼维斯和西班牙寻求把全球可持续旅游委员会的可持续性标准纳入旅游政策和总计划。印度尼西亚正在将这一标准、世旅组织指南的指标和当地知识列入 2014 年实现标准化和建立一个观察站的路线图。哥斯达黎加、罗马尼亚、西班牙和土耳其提到它们努力在海滩和海岸采用可持续发展的蓝旗标准。土耳其还报告说，它采用了“绿星”住宿方案。土耳其政府和开发署合作促进可持续社区旅游，并为此制定政策，采用最佳做法，设立赠款计划并设立了一个国家观察站。此外，土耳其还报告说，根据欧洲旅游指标系统建立了一个可持续旅游业模式和指标系统，以促进地方和社区的旅游开发和监测工作，作为面向农村发展的 Çoruh 谷开发旅游项目的一部分。

35. 不丹、保加利亚、哥伦比亚、哥斯达黎加、萨尔瓦多、印度尼西亚、黎巴嫩、缅甸和津巴布韦特别提到当地就业、知识利用和增强权能问题。但所有回复者，包括德国、摩洛哥、罗马尼亚、塞尔维亚、西班牙、多哥、突尼斯、土耳其和乌干达，均指出当地接待游客社区的努力和保护地方知识、文化和社会福利的重要性，以及为消除贫穷推动和开发可持续旅游以便为地方社区谋取福利的重要性。这种努力对于巴巴多斯、塞舌尔及圣基茨和尼维斯等许多小岛屿发展中国家均十分重要。因此，在遗产养护和开发可持续旅游过程中，更多地与土著社区和地方社区进行交流，对于缓解对自然和文化资源的不利影响，同时创造更好的经济福祉和真正的多样化的可持续旅游开发选项，是至关重要的。这种努力可帮助消除和根除贫穷，同时让当地社区在旅游业中有更多的就业选择。

36. 在农村创造就业机会，重点关注青年人的从商机会，有助于促进青年的福祉，帮助防止农村人口减少。保加利亚、哥斯达黎加、萨尔瓦多、德国、印度尼西亚、黎巴嫩、缅甸、塞尔维亚、圣基茨和尼维斯、西班牙、多哥、土耳其、乌干达和津巴布韦目前正努力在开发可持续旅游过程中和政策方面增强妇女和青年权能。萨尔瓦多举办了第一次关于 2013 年的乡村旅游业的前景和挑战的全国论坛，该论坛通过公布萨尔瓦多旅游公司文件和农村社区旅游投资指导方针，直接讨论可持续发展目标 8 的具体目标 3 和 9。促进开发可持续旅游的创业举措和人力资源开发与能力建设讲习班帮助激发妇女、青年和地方与土著社区在开发可持续旅游方面的创业精神。18 个回复者报告说，它们采取地方和国家举措来提供更多就业和培训机会，有助于旅游业加速落实可持续发展目标 8。

37. 通过推动加强公共私营部门在旅游政策和总计划方面的协作，满足能力建设和人力资源开发方面的更多需求，可以提出更多的地方社区举措、制作更多中小型企业产品和进行更多开发。世旅组织可持续旅游-消除贫穷倡议的目的是提高人们的认识，帮助加强旅游业的能力，通过实地项目起推动减缓和减少贫穷的作用。在乌干达，开发署正与世旅组织合作，促使大公司与地方中小旅游企业建立联系，排查推动包容性可持续旅游的需求和优先事项。津巴布韦的维多利亚瀑布遗产项目的该举措的另一个项目。⁹ 阿塞拜疆、孟加拉国、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、哥斯达黎加、萨尔瓦多、德国、危地马拉、印度尼西亚、以色列、黎巴嫩、马来西亚、摩洛哥、缅甸、罗马尼亚、圣基茨和尼维斯、塞尔维亚、西班牙、多哥、突尼斯、土耳其和乌干达也报告说，它们开展项目，通过开发可持续旅游和中小型企业能力建设，推动更多的社区举措。上述回复者中的 17 个回复者以及洪都拉斯和斯洛伐克为当地居民和游客制定了更加多样化的国内地方旅游产品，以缓解气候变化和可能对旅游业目的地产生的其他环境和社会影响。印度尼西亚现有的在旅游业中加强社区权能的国家方案尤其注重通过进行

⁹ 世旅组织可持续旅游-消除贫穷倡议的项目组合的项目总数已增至 45 个国家中的 115 个项目，总值约为 1 200 万美元。

促进地方产品生产和能力建设的农村投资、环境保护和可再生能源管理，处理这些方面的问题。

38. 非洲、亚洲、拉丁美洲、中东、特别是欧洲的国内旅游产品的多样化正在不断加强。许多回复者报告说，欧洲有更多的农村阿尔卑斯山徒步旅行和骑自行车旅游，不仅有新的交通方式，减轻了对环境的影响，而且还使旅游者能欣赏和探索当地景观的自然和文化遗产。优化利用替代性交通模式也有助于应对气候变化，在发展中国家尤其如此。这些回复者包括奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、德国、以色列、罗马尼亚、塞尔维亚、斯洛伐克、西班牙和土耳其。

39. 基础设施的发展与产品多样化和旅游业发展有关。24 个回复者报告说，它们建设或改造了基础设施，以最大限度地增加对地方社区和游客的惠益，同时减少对目的地环境和社会文化遗产的影响。津巴布韦报告说，作为维多利亚瀑布遗产项目的一部分，对一个自我维持设施和当地的游泳池进行了基础设施翻修。阿塞拜疆建立了国家公园，土耳其用地理信息系统技术测绘、丈量和研究当地的一个景观，以便在 Fırat 流域执行一个着眼旅游的发展项目。该项目旨在开发周围地区，为当地人提供一个受保护的文化和旅游开发区。各国对本国的基础设施和景观进行了研究，回复者用这些研究报告了基础设施重建或开发情况，以便有效地促进可持续旅游业，并与地方、国家和国际利益攸关方就开发可持续旅游和生态旅游产品进行合作。

40. 许多回复者报告说，它们向邻近各国宣传基础设施和开发的产品，以努力增加“国内”旅游和地方发展，改进对文化和自然遗产的保护。¹⁰ 对开发农村和遗产旅游问题做出答复的 22 个回复者中，有 16 个宣传自然和文化遗产，其中孟加拉国、波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、罗马尼亚、塞尔维亚、塞舌尔、土耳其和津巴布韦将宣传重点放在文化遗产上。22 个回复者中有 11 个以及巴巴多斯、哥斯达黎加和洪都拉斯，更加注重宣传自然旅游。不丹、洪都拉斯、西班牙和乌干达报告说，它们推动野生动物旅游。波斯尼亚和黑塞哥维那、哥斯达黎加、萨尔瓦多、洪都拉斯和罗马尼亚提到开发更多的食物和葡萄酒品尝旅游，德国、危地马拉和多哥则明确提到了教科文组织公布的世界遗产的重要性和通过开发可持续旅游保护这些遗产的必要性。共有 71% 的回复者报告说，需要加强产品开发并通过市场营销和广告进行宣传，切实增强旅游的可持续性，以便有一个更好地保护遗产和增加社会福祉的真正的社区产品。

41. 20 个回复者报告了它们为开发可持续旅游采取的营销、主流化和宣传举措。开发和宣传旅游产品的战略和工具必须有创新，并且是现代化的，公共部门可能需要为社区举措提供技术和财政援助，以有效促进可持续旅游。11 个回复者说技

¹⁰ 劳工组织在越南广南省的旅游投资项目。

术十分重要，并谈到要在技术行业和更广泛的经济领域中提升旅游的地位。波斯尼亚和黑塞哥维那及土耳其使用地理信息系统和全球定位系统技术来开发产品，以建立一个遗产遗址步行道，哥斯达黎加则使用地理信息系统的测绘平台来测定和监测社区的贫穷程度。

42. 其他回复者还强调，一般来说，技术和创新以及开发可持续旅游需要有更多的衡量方法、数据库、可复制性和可扩展性，还需要设立世旅组织可持续旅游观察站，来进行适当管理和监测。洪都拉斯和印度尼西亚正在建立一个观察站，作为世旅组织可持续旅游观察站网络的一部分，以便监测和制订气候变化和可持续旅游业发展指标，萨尔瓦多则计划设立一个观察站，作为其 2016 年后政策和计划的一部分。国际可持续旅行组织的圣基茨和尼维斯目的地工具包已推动安提瓜和巴布达、巴哈马、巴巴多斯、多米尼克、洪都拉斯、牙买加、尼加拉瓜和巴拿马建立一个美洲可持续目的地联盟，以便进行效仿和扩大。许多举措涉及各地和游客获取数据、产品和其他旅游相关资料的问题，同时注重气候变化问题和旅游对目的地的环境和社会文化的影响。

43. 鉴于需要保护环境，可持续发展目标 14 和《关于可持续旅游促进发展与和平的北京宣言》特别指出可持续利用海洋资源、改进在岛屿目的地的举止和保护海洋及社会福祉的重要性。许多回复者报告说，必须通过蓝旗标准和可持续捕捞等做法，保护海洋生境、野生物和生态系统。这一呼吁重申，旅游业和目的地必须加强抵御气候变化、海平面升高和环境影响的能力。开发署和全球环境基金支持小岛屿发展中国家的旅游企业和社区制定和执行应对气候变化威胁的措施。在洪都拉斯、印度尼西亚和塞舌尔，旅游业得到支持，以提高能效和获取其他可再生能源。包括巴巴多斯和塞舌尔等小岛屿发展中国家在内的 26 个回复者主要关切环境问题和生物多样性，14 个回复者特别关注水资源的管理和对海洋和沿海资源的利用。

44. 回复者表示，涉及基础设施、产品开发、营销和衡量方法的可持续旅游政策和计划取得了进展。所有回复者都注重保护和增进目的地的文化和自然遗产，同时也通过加强能力建设工具、各国政府和其他实体更多提供技术和财政援助、加强规划和旅游业和其他行业实现地方产品多样化，来增强妇女和年轻人的权能，消除贫穷。宣传和执行地方社区项目可以增加获取信息和工具的机会，帮助管理和监测国家和全球的旅游开发工作，监测对环境、经济、社会和文化的影响，并制定更多的适用于地方、国家和全球各级的可复制和可扩展的旅游计划和政策。这也有助于确保地方的社区项目编写内容相应的报告和统一采用国际标准。

六. 结论和建议

45. 促进包括生态旅游在内的可持续旅游取得了进展，因此它已被列入国家政策和优先事项。会员国和国际发展机构日益认识到，开发地方旅游产品、公共和私

营部门合作和衡量可持续旅游情况十分重要，是一个实现经济增长、减少不平等、改善发展中国家民生和减轻对环境和社会文化的不利影响的手段。一些成员国指出，当务之急是充分支持可持续旅游方案和项目。这些支持包括财政援助、技术援助和可持续性有统一的国际标准。为此，大会不妨：

(a) 建议所有会员国审查它们的现行旅游框架和政策，以充分列入可持续旅游，从而最大限度地发挥旅游业不断增长的经济和社会文化重要性，利用旅游部门推动变革的能力，加快向更可持续的消费和生产模式的转变；

(b) 强调需要通过加强旅游业与应急部门的整合、加强公共和私营部门的合作和实现旅游活动和产品的多样化，推动建立由抵御能力的旅游业，准备应对外来冲击，无论冲击是自然灾害还是人为危害引起的；

(c) 鼓励各国政府、国际组织和旅游业继续评估和及时定期监测旅游造成的环境和社会文化影响，同时还评价各种形式的旅游在减缓贫穷、保护环境与文化及促进可持续发展方面的成效；

(d) 请各国政府、旅游业和相关组织与土著社区和地方社区、包括妇女和青年进行接触和加强他们的权能，了解他们的专门技能、知识和价值观，促进他们全面积极参与所有旅游业务和参与制定政策和做法，处理可持续性问题，以减少贫穷，特别是在人口中不断增长的群体中；

(e) 鼓励各国政府、国际组织和旅游业加紧努力，定期衡量可持续旅游的作用，以便在地方和国家两级加强循证决策，增加可复制性和可扩展性，特别是在其他经济活动中和使用新技术消除对社会文化和环境的影响的过程中；

(f) 请各国政府和其他有意创建国家可持续性衡量和监测模式的相关利益攸关方欢迎欧洲旅游指标系统等区域举措，加入世旅组织可持续旅游观测站国际网络框架，以改进可持续发展的衡量工作，交流最佳做法，监测旅游在经济和环境、特别是社会文化层面，对目的地的社区产生的影响；

(g) 请各国政府和相关利益攸关方支持地方和区域生物多样性和文化遗产的保护工作，为此：

(一) 与主要利益攸关方合作，确保各个层面、特别是地方一级的主导权；

(二) 实现地方旅游产品多样化，以促进国内旅游、地方企业和中小型企业和旅游业的可持续消费和生产；

(三) 通过相关利益攸关方的营销活动宣传可持续消费和生产，这些利益攸关方包括游客、私营部门、国家旅游部门和保护区当局；

(h) 鼓励各国政府、联合国和专门机构支持国际开发可持续旅游框架、标准、证书和其他准则的协调、统一和获取，这些框架、标准、证书和准则确保地方一

级有兼容性、可复制性和可扩展性，帮助各国促进包括生态旅游在内的可持续旅游，通过以下方式积极支持减贫和保护环境：

- (一) 支持采用地方最佳做法，衡量目标是减贫和保护遗产的包括生态旅游在内的可持续旅游情况；
- (二) 借鉴参考各种区域模式，例如跨界公园、海洋保护区和走廊，鼓励合作管理环境和社会；
- (三) 采用世旅组织根据可持续旅游-消除贫穷倡议建立的旅游减缓贫穷机制、《全球旅游业道德守则》和世旅组织可持续旅游业观测站国际网络提出的各项原则、模式和指标，并采用其他国际公认的开发可持续旅游标准和准则；
 - (i) 请联合国、专门机构和其他组织及多边金融机构向各国政府提供技术援助和金融援助，以酌情协助：
 - (一) 支持公共和私营部门开展可持续旅游协作，支持自愿和国际公认的列入保护生物多样性标准的第三方独立核证，以建立问责机制；
 - (二) 通过自愿开展地方传统和非传统的衡量工作和利益攸关方的有效参与，改进和推行国际和国家认证和标准化准则；
 - (三) 确保对旅游业的投资有助于养护生物多样性、保护文化遗产和促进社区发展，帮助企业采用可持续做法；
 - (四) 通过为地方社区和中小型企业举办营销和产品定位讲习班，开展能力建设；
 - (五) 开发可以进入市场和保障地方福利的各种不同的地方社区可持续旅游产品，这些产品可作为该区域的补充产品来提供、宣传和推销；
 - (六) 编制用于提高认识的材料，以促进地方发展、加强妇女和土著人民的权能，推动青年创业和创新，以确保旅游业有可持续性并对国家发展目标做出贡献；
- (j) 请联合国、各专门机构和相关利益攸关方改进新技术的转让、应用、筹资和传播，以实现当地产品多样化，加强地方能力建设，为加强环境和社会文化福祉促进可持续旅游。

附件

世界旅游组织对关于为消除贫穷和保护环境促进包括生态旅游在内的可持续旅游的第 69/233 号决议执行情况进行的调查

回复者名单(截至 2016 年 7 月 11 日)

1. 奥地利^a
2. 阿塞拜疆
3. 孟加拉国
4. 巴巴多斯
5. 不丹
6. 文莱达鲁萨兰国^a
7. 保加利亚^a
8. 波斯尼亚和黑塞哥维那^a
9. 哥伦比亚^a
10. 哥斯达黎加^a
11. 克罗地亚^a
12. 萨尔瓦多^a
13. 德国^a
14. 危地马拉^a
15. 洪都拉斯^a
16. 印度尼西亚
17. 以色列
18. 黎巴嫩
19. 马来西亚
20. 摩洛哥^a

^a 也对 2014 年折调查做出回复。

21. 缅甸
 22. 罗马尼亚
 23. 圣基茨和尼维斯
 24. 塞尔维亚
 25. 塞舌尔
 26. 斯洛伐克
 27. 西班牙^a
 28. 多哥
 29. 突尼斯^a
 30. 土耳其^a
 31. 乌干达
 32. 津巴布韦
-